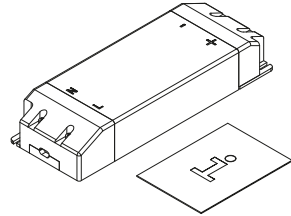
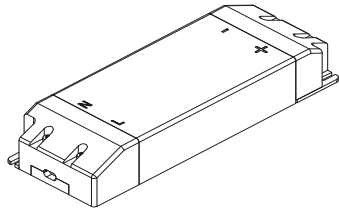


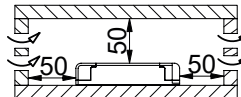
PL Zasilacz LED / EN Power supply / DE LED-Transformator / RU Блок питания для светодиодных светильников / CS Napájecí zdroj pro LED / SK Zdroj LED / HU LED tápegység / HR LED punjač / FR Alimentation transformateur LED / ES Fuente de alimentación LED / IT Alimentatore a LED / RO Sursă de alimentare LED / LT LED maitinimo šaltinis / LV Barošanas bloks gaismas diodēm / EE LED toiteplokk / PT Fonte de alimentação LED / BE Blok silvananja dla svjetlovidjernih svajćeljnja / UK Світлодіодний блок живлення / BG LED захраняващо устройство / SL Napajalnik LED / BS LED punjač / SRP LED punjač / SR LED пуњач / MK Hanojivač LED / MO Sursă de alimentare LED / AM Աղստղային ըրկը լուսավորիչի լվանքի կապը / AZ Enerji təchizatı / KA ღვინობის ბუფონ / KK Жарыкдыоты шамдарға арналған куат кезі / KY Жарык диод шамчыраткы үчүн кубат блочу / TG Ташмини қува / TK Elektrik üpjünçiligi / UZ Quvvatlanirish manbai



PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Sklad komplekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include / AM Ֆշկարածիկ կազմը / AZ Bu set aşığıdakiqlardan ibaridtir: / KA լի Ենթդիտ ցգեղծո / KK Корпарты жиниткы курамы / KY Топтомду курамы / TG Маҷмуи маъзур аз иншо иборат аст / TK Bu toplum öz içine alıyır / UZ Ushbu to'plam quyidagiqlardan iborat:

|                        | INFO    |      |      |
|------------------------|---------|------|------|
| LD-ZASPROPLUS06W-30    | 12 V DC | t6W  | 60g  |
| LD-ZASPROPLUS12W-30    |         | 12W  | 60g  |
| LD-ZASPROPLUS15W-30    |         | 15W  | 65g  |
| LD-ZASPROPLUS20W-30    |         | 20W  | 85g  |
| LD-ZASPROPLUS36W-30    |         | 36W  | 120g |
| LD-ZASPROPLUS50W-30    |         | 50W  | 200g |
| LD-ZASPROPLUS60W-30    |         | 60W  | 200g |
| LD-ZASPROPLUS80W-30    |         | 80W  | 400g |
| LD-ZASPROPLUS100W-30   |         | 100W | 305g |
| LD-ZASPROPLUS150W-30   |         | 150W | 540g |
| LD-ZAS24PROPLUS06W-30  | 24 V DC | 6W   | 60g  |
| LD-ZAS24PROPLUS12W-30  |         | 12W  | 60g  |
| LD-ZAS24PROPLUS15W-30  |         | 15W  | 65g  |
| LD-ZAS24PROPLUS20W-30  |         | 20W  | 85g  |
| LD-ZAS24PROPLUS36W-30  |         | 36W  | 120g |
| LD-ZAS24PROPLUS50W-30  |         | 50W  | 200g |
| LD-ZAS24PROPLUS60W-30  |         | 60W  | 200g |
| LD-ZAS24PROPLUS80W-30  |         | 80W  | 400g |
| LD-ZAS24PROPLUS100W-30 |         | 100W | 305g |
| LD-ZAS24PROPLUS150W-30 |         | 150W | 540g |

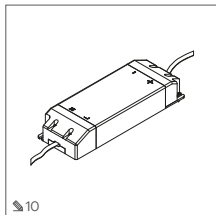
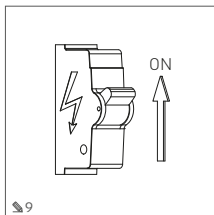
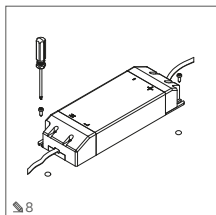
PL Minimalne wymiary przestrzeni montażowej / EN Minimum installation-space dimensions / DE Minimale Abmessungen für den Montageaum / RU Минимальные размеры монтажного пространства / CS Minimální rozměry montážního prostoru / SK Minimálne rozmery montážneho priestoru / HU Rögészét tér minimális méretei / HR Minimalne dimenzije montažnog prostora / FR Dimensions minimales de l'espace d'installation / ES Dimensiones de instalación mínimas / IT Dimensioni minime dello spazio per l'installazione / PT Dimensões mínimas de espaço de montagem / BE Minimálnyňa plamey abšaru dla zbori / UK Минимальні розміри монтажного простору / BG Минимални размери на монтажното пространство / SL Minimalne dimenzije montažnega prostora / BS Minimalne dimenzije prostora za montažu / SRP Minimalne dimenzije prostora za montažu / SR Minimalne dimenzije prostora za montažu / MK Minimalniya razmery na prostort za montažo / MO Dimensiunile minime ale spațiului de instalare / AM Տեղավորման տարածքի նվազագույն չափերը / AZ Minimum qurarıdırma yerinin ölçüləri; / KA Ինծնելուը կծոնելուը կցրելուը Խծելուը / KK Орнатылатын орнынның минималды өлшемдери / KY Орнотуу мейкнчдигинин минималдык өлчөмдөрү / TG Андозани хадди ақали фазои насбқуни / TK Minimalnı gurma-günışik ölçlegleri / UZ O'rnatish uchun minimal maydon o'lchamlari



PL Zasilacz należy zamontować z dala od źródeł ciepła w miejscu dobrze odprowadzającym ciepło – odpowiednio wentylowanym. / EN Ensure the power unit is installed well away from any heat sources and in well aired places. / DE Installieren Sie den Transformator außerhalb von Wärmequellen und an einem gut belüfteten Ort mit guter Wärmeableitung. / RU Блок питания следует установить вдали от источников тепла, в месте с хорошим тепловодом и с соответствующей вентиляцией. / CS Napájecí zdroj namontujte tak, aby byl chráněn před zdroji tepla, v místě dobře odvědčícím teplo – přísluěné ventilováno. / SK Zdroj musí byť namontovaný v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla, na mieste, z ktorého môže unikat teplo – náležite vetranom. / HU A tápegységét hőforrásoktól távol, jól hővezetőre rendelkező - megfelelően szellző helyen szerelje be. / HR Punjač treba montirati dalje od izvora topline, na dobro isušenom mjestu - s odgovarajućom ventilacijom. / FR Installe le bloc d'alimentation à l'écart des sources de chaleur et dans un endroit bien ventilé et disposant d'une bonne évacuation de la chaleur. / ES La fuente de alimentación debe instalarse alejada de las fuentes de calor, en un lugar que evacúe bien el calor y tenga ventilación adecuada. / IT L'alimentatore deve essere installato lontano dalle fonti di calore in un luogo che dissipi bene il calore e è ben ventilato. / RO Alimentatorul trebuie să fie montat departe de sursele de căldură într-un loc care evacuează bine căldura - aerisit corespunzător. / LT Maitinimo šaltinis turi būti montuojamas atokiau nuo šilumos šaltinių, gerai šilumą šalinančioje, t. y. tinkamai vėdinamoje, vietoje. / LV Uzstādiēt barošanas bloku tālu no siltuma avotiem vietā, kas labi novada siltumu – labi vēdināmā vietā. / ET Toiteplokk tuleb paigaldada eemale soojusallikatest, soojust hästi ärajuhutavasse – asjakohase ventilatsioonia kohta. / PT Instale a fonte de alimentação longe de fontes de calor e num local bem ventilado e de boa evasuação de calor. / BE Слєвалнькнє тгаба ўстаьлаваць удаленьчї ад крынїц цагла ў месцы, у яким добра вьводзїцца цагло - з добрай вьвентылїацыї. / UK Блок живлення повинен встановлюватися подали від джерел тепла в добре вентильованому місці. / BG Захранващото устройство трябва да се монтира далеч от източниците на топлина на място с добро отвеждане на топлината - добре вентилирано. / SL Napajalnik mora biti montiran stran od virov toplote, na mestu z ustreznim prezračevanjem, kjer je toplota dobro odvajana. / BS Punjač treba montirati dalje od izvora topline, na dobro isušenom mjestu - s odgovarajućom ventilacijom. / SR Punjač treba montirati dalje od izvora topline, na dobro isušenom mjestu - s odgovarajućom ventilacijom. / SR Napojnu jedinicu montirajte dalje od izvora toplote na mestu na kom je dobro odvod toplote - odgovarajuća ventilacija. / MK Полначот треба да биде монтираан подалеку од изворот на топлина, во добро исцедена локација - со соодветна вентилација. / MO Alimentatorul trebuie să fie montat departe de sursele de căldură într-un loc care elimină bine căldura - aerisit corespunzător. / AM Տեղավորել սնուցման ըրկը ցերտրոնայն աղբյուրներից հեռու, ցերտրոնայն վայ ցրման և հաւաքանախան սոսղիւթլուրայն վայրում: / AZ Enerji blokunun hər hansı istikl mənbəyəindən uzaqda və yaxşı havalandırılan yerlərdə qurşdırılğından əmin olun. / KA ღვინობის ბუფონი, რომ







PL Urządzenie wykonane w drugiej klasie ochronności / EN Protection Class II device / DE Gerät der zweiten Schutzklasse / RU Устройство имеет второй класс защиты / CS Zařízení je provedeno v druhé třídě ochrany / SK Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany pred zásahom el. prúdom / HU A készülék II. érintésvédelmi osztályú rendelkezik / HR Uredaj je izraden u drugoj klasi zaštite / FR L'appareil appartient à la deuxième classe de protection / ES El dispositivo está hecho en la segunda clase de protección. / IT L'apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica. / RO Dispozitivul este fabricat în cea de-a doua clasă de protecție / LT Prietaisas yra II saugos klasės. / LV Ierīce izgatavota otrajā aizsardzības klasē / ET Seade on valmistatud teises klassi turvalisuse astmes / PT Dispositivo fabricado na segunda classe de protecção. / BE Przyłada wyrobлена ў другім класе аховы ад паражэння электрычным токам / UK Пристрій виконаний у другому класі захисту / BG Устройството е изработено с втори клас на защита / SL Naprava je izdelana v drugem zaščitnem razredu / BS Uredaj je izraden u drugoj klasi zaštite / SPR Uredaj je izraden u drugoj klasi zaštite / SR Uredaj proizveden u drugom stepenu zaštite. / MK Uredot e создаден во втората klasa na zaštita / MO Dispozitivul este fabricat la cea de-a doua clasă de protecție / AM Ասքըն ունի պաշտպանական երկրորդ դաս / AZ 2-ci dərəcəli qoruyucu cihaz / KA დავების II კლასის მიზნობრივობა / KK Бул қурылығ екинші қорғаныс класында / KY Бул единици коргоо класында чыгарылган түзүм / TG Дастгохи муҳофизати дараҷаи II / TK II Synp gorag enjamy / UZ 2-darajali himoya sinfi qurilmasi



PL Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych. / EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places. / DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden. / RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах. / CS Vyroben není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech. / SK Vyroben nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach. / HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja. / HR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima. / FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs. / ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos. / IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti. / RO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / AM Ասքընը ունի պարզապես չի պայտրուկ. Կիրառելու է միայն ցամաքային վայրերում: Օգտագործելու է միայն չոր վայրերում: / AZ Məhsul suya və digər mayeqlərə qarşı davamı yənil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin. / KA ზედააწნობის არ არის წყლის ან სხვა სითხეების მიმართ მდგრადი. გამოიყენებთ მხოლოდ მშრალ ადგილებში. / KK Бул бұйым суға немесе басқа сұйықтықтарға төзімді емес. Тек қурақ жерлерде қолданыңыз. / KY Өнүм суға же башка суюқтықтарга туркутты эмес. Курак жерлерде жана колдонуңуз керек. / TG Махsulоти муҳофизати фақат су ва дигар моеъа нест. Танҳо дар ҷойҳои хуш истифода баред. / TK Ürün suya ve da beşli sуюулықларга судамлы дәлдір. Диңи қуры ытерде ұлануы. / UZ Mahsulot suv yoki boshqa суюулықларга чидамли емас. Фақат қуруқ жойларда фойдаланг.



PL Urządzenie przeznaczone do montażu w meblach i materiałach drewnopodobnych. / EN Designed for installation in furniture and wood effect materials. / DE Das Gerät ist zum Einbau in Möbel und holzähnliche Materialien vorgesehen. / RU Устройство предназначено для монтажа в мебели и древесных материалах. / CS Zařízení je určeno k montáži do nábytku a do dřevu podobných materiálů. / SK Zariadenie je určené na montáž na nábytku a na materiáloch na bázu dreva. / HU A készülék bútorkra és fautáznátú anyagokra szerelhető be. / HR Uredaj je namijenjen

ugradnji u namještaj i drvene materijale. / FR L'appareil est conçu pour être installé dans des meubles et des matériaux imitant le bois. / ES El dispositivo debe instalarse en muebles y materiales derivados de la madera. / IT L'apparecchio è progettato per essere installato nei mobili e nei materiali a base di legno. / RO Dispozitivul este destinat montării în mobilier și în materiale derivate de lemn. / LT Prietaisas skirtas montuoti į baldus ir medieną imitruojančias medžiagas. / LV Ierīce paredzēta uzstādīšanai mēbeļos un kokaud līdzīgos materiālos. / ET Seade on ette nähtud paigaldamiseks mööblisse ja puudulaadsetesse materjalidesse. / PT O dispositivo foi concebido para ser instalado em móveis e materiais que imitam a madeira. / BE Przyłada pryznachana dla ўсталявання ў мэблi i дрэвацкіх матэрыялах. / UK Пристрій призначений для монтажу в мебелі та деревоподібних матеріалах. / BG Устройството е предназначено за монтаж в мебели и дрвоподобни материали. / SL Naprava je namenjena za montažo v pohištvene elemente in elemente iz lesu podobnih materialov. / BS Uredaj je namijenjen ugradnji u namještaj i drvene materijale. / SPR Uredaj je namijenjen ugradnji u namještaj i drvene materijale. / SR Uredaj namenjen za montažo u namještaj i materijalima nalik drveta. / MK Aparatot e namenat za instalaciija vo mebel i drveni materijali. / MO Dispozitivul este destinat montării în mobilier și în materiale derivate de lemn. / AM Ասքընը նախատեսուած է կաշտարարի և փայտանման փայլ տնարարարի համար: / AZ Mebel və ağac effektli materiallarda qurarsındıran üçün nəzərdə tutulub. / KA განკუთვნილია ადგილს დას მუშავების მასალაებში მონტაჟისთვის. / KK Бул қурылығ жиназға ағаштан жасалған материалдарға орнатуға арналған. / KY Apparatt emereketere jama mygatan jasalğan materialdardar ornottu yuñ arnalgan. / TG Boro nasbiydan dar mebel va masolaxi jafaslati chibé nebişniy suvdan. / TK Mebel ve ağac materyallaryna gurnamak üçin niýetlenendir. / UZ Mebel va yog'och modalarda o'rnatishga mo'ljallanmagan.



PL Urządzenie z zabezpieczeniem termicznym – maksymalna temperatura nominalna obudowy. / EN Thermal protection device fitted – maximum rated temperature of the housing. / DE Gerät mit Wärmeschutz – maximale nominale Temperatur des Gehäuses. / RU Устройство имеет термическую защиту – максимальная номинальная температура светильника. / CS Zařízení s tepelnou ochranou – maximální jmenovitá teplota krytu. / SK Zariadenie s tepelnou poistkou – maximálna menovitá teplota plášťa. / HU Hővédelemmel rendelkező készülék – a ház maximális névleges hőmérséklete. / HR Uredaj s toplinskom zaštitom – maksimalna nominalna temperatura kućišta. / FR Appareil avec protection thermique – température nominale maximale du boîtier. / ES El dispositivo dotado de una protección térmica: la temperatura nominal máxima de la carcasa. / IT Apparecchio dotato di protezione termica – temperatura nominale massima dell'involucro. / RO Dispozitiv cu protecție termică – temperatura nominală maximă a carcasei. / LT Prietaising su terminine apsauga – didžiausia vardinė temperatūra. / LV Ierīce ar termisko aizsardzību – maksimālā nominālā korpusa temperatūra. / ET Seade termokaitse seade – korpusse maksimaalne nimitemperatuur. / PT Dispositivo com proteção térmica – temperatura nominal máxima da armação. / BE Przyłada z termoochroną – maksymalna nominalna temperatura korpusu. / UK Пристрій з тепловою захистом – максимальна номінальна температура корпусу. / BG Устройството с термозащита – максимална номинална температура на корпуса. / SL Naprava s toplotno zaščito – maks. nazivna temperatura ohišja. / BS Uredaj s toplotnom zaštitom – maksimalna nominalna temperatura kućišta. / SPR Uredaj s toplinskom zaštitom – maksimalna nominalna temperatura kućišta. / SR Uredaj za zaštita od toplina – maksimalna nominalna temperatura na kućištu. / MK Dispozitiv cu protecție termică – temperatura nominală maximă a carcasei. / AM Ասքընը զերթաքի պաշտպանական է՝ լսման սարավաթկային անվտանգության շերտաարհիմանը: / KA ზღობის დაზღობვის სარგებლობა – კორპუსის ნომინალური მონტაჟის ტემპერატურა. / KK Бул қурылығ термалық қорғаныс бар – шамның максималды номиналды температурасы / KY Apparatt termikalyq jaxtan korqolgan – shamnyñ maksimaldu nominaldu temperaturasy / TG Дастгохи муҳофизати жардан қорғолган – шамның максималду номиналду температурасы / UZ Dastgoxi muhoфизати жардан қорғолган – шамның максималду номиналду температурасы. / EN Safety power unit, resistant to short-circuit / DE Sichererstromtransformator, kurzschlussfest / RU Безопасный блок питания, стойкий к короткому замыканию / CS Napájecí zdroj s přijatelnou hodnotou napětí, odolný vůči zkratu / SK Bezpečnostný zdroj, odolný vůči skratu. / HR Alimentacijski element s bitonsađi zaštite / RO Sigurnosno napajanje, otporno na kratki spoj / FR Alimentation de sécurité, protégée contre les courts-circuits / ES Fuente de alimentación segura, resistente al cortocircuito. / IT Alimentatore di sicurezza resistente al cortocircuito / RO Alimentator de siguranță, rezistent la scurtcircuit / LT Apsaugainis matinio šaltinis, atsparus trumpajam jungimui. / LV Drošības barošanas bloks, kas izturīgs pret īsziemeņu. / ET Kaitse tootepa, vastupidav lihtsule / PT Fonte de alimentação de segurança, à prova de curto-circuito / BE Sleuvaleznik bespisei, uytoulyvni da zamyknennia / UK Blok живлення захищений від короткого замыкання / BG Безопасно захранвао устройство, устойчиво на къси съединения / SL Varnostni napajalnik, odporen na kratke stike / BS Sigurnosno napajanje, otporno na kratki spoj / SPR Sigurnosno napajanje, otporno na kratki spoj / SR Sigurnosna napojna jedinica, otporna na kratak spoj / MK Bezbedno napajanje, otporno na kratak spoj / MO Alimentator de siguranță, rezistent la scurtcircuit. / AM Անվտանգ սնուցման կայան, կարծիմասկանը կարճադաշտի պայտրուկի / AZ Qasarganmayta davamlı tahlikəsizlik enerjisi bloku / KA უსაფრთხოების უზრუნველყოფის დაზღობვის მთავალი მოვლელ ნაწილის მიზნით / KK Kaýnicsa blok şony, kaýsqa turykalyqta tawzıdı / KY Koonyuz kuyat bolot, kysqa turykalyqta turykuttu bolot / TG Blok taminotni baxar bextaxar, ba rasniyx kuyot, tobovar ast / TK Gyşga turykasy çydamly howşuzlyk guýy bolımy / UZ Xavfsiz quvvat bloki, qisqa tutashvaga chidamly



PL Zasilac niezależny, może być stosowany poza obudową zasilanego urządzenia. / EN Independent power supply – can be used externally of the device to be fed. / DE Unabhängiger Transformator, kann außerhalb des Gehäuses des versorgten Gerätes verwendet werden. / RU Независимый блок питания, может использоваться за пределами корпуса запитываемого устройства. / CS Nezávislé napájení, lze ho použít mimo kryt napájeného zařízení. / SK Nezávislý zdroj, môže sa používať aj mimo plášťa napájaného zariadenia. / HU Árammal ellátott készülék házán kívül független tápegység vehető igénybe. / HR Nezavisni punjač, može se koristiti izvan kućišta napajanoj uređaja. / FR Alimentation indépendante, peut être utilisée à l'extérieur du boîtier de l'appareil alimenté. / ES Fuente de alimentación independiente, puede usarse fuera de la carcasa del dispositivo alimentado. / IT Alimentatore indipendente può essere utilizzato all'esterno dell'involucro dell'apparecchio alimentato. / RO Alimentator independent, poate fi utilizat în afara carcasei dispozitivului alimentat. / LT Nepriklausomas matinio šaltinis gali būti naudojamas už matinamo įrenginio korpusą. / LV Nestkarīgās barošanas bloks, ko var lietot ārpus darbināmās ierīces



PL Zasilac niezależny, może być stosowany poza obudową zasilanego urządzenia. / EN Independent power supply – can be used externally of the device to be fed. / DE Unabhängiger Transformator, kann außerhalb des Gehäuses des versorgten Gerätes verwendet werden. / RU Независимый блок питания, может использоваться за пределами корпуса запитываемого устройства. / CS Nezávislé napájení, lze ho použít mimo kryt napájeného zařízení. / SK Nezávislý zdroj, môže sa používať aj mimo plášťa napájaného zariadenia. / HU Árammal ellátott készülék házán kívül független tápegység vehető igénybe. / HR Nezavisni punjač, može se koristiti izvan kućišta napajanoj uređaja. / FR Alimentation indépendante, peut être utilisée à l'extérieur du boîtier de l'appareil alimenté. / ES Fuente de alimentación independiente, puede usarse fuera de la carcasa del dispositivo alimentado. / IT Alimentatore indipendente può essere utilizzato all'esterno dell'involucro dell'apparecchio alimentato. / RO Alimentator independent, poate fi utilizat în afara carcasei dispozitivului alimentat. / LT Nepriklausomas matinio šaltinis gali būti naudojamas už matinamo įrenginio korpusą. / LV Nestkarīgās barošanas bloks, ko var lietot ārpus darbināmās ierīces











- werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermeiden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) und in der Konformitätserklärung

## RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворов. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждение и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - неограниченный

Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры. Более подробную информацию можно найти на сайте [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

## CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nenustalujte na nestabilním podkladě nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čistění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5%.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickými poškozením a v důsledku nepřepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku používání počítačů/zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zbarvení, matování at.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) a v prohlášení o shodě.

## SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlo nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nenomujte na nestabílom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú inú typ úpevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/cistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distributora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca zodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akékoľvek záruku konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobek spĺňa požiadavky právných predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) a vo vyhlásení o zhode.

## HU

A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szereljen
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tüllt.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, szűrőszerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.



- A megadott teljesítmény és fénymárga +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogszabályon személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedei a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatról érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nem módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedei. A garancia a kémiai és fizikai (örögdégs, sárgulás, esztétizálás, matuilás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültető rendeletek követelményeinek. További információ a [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) webloldalon és a megfelelő564j nyilatkozatban található.

## HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osobe koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili kimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/ičišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obojebojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i u izjavi o sukladnosti.

## FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) et la déclaration

de conformité.

## ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apretete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconexión con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) y en la declaración de conformidad.

## IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e nella dichiarazione di conformità.

## RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.

- Nu depašiti temperatūre de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Intreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprasolicițiile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, înghețare, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) și în declarația de conformitate.

## LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius rekvizitus.
- Nelieskite įtamptųjų elementų (įskaitant šviečiančią LED diodą).
- Negalima jungti šviestuvų prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilių ar virpėjimų linkusų pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą turi paviršius tvirtinancius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinų darbinės temperatūros. Jei nenorėdysite kitaip, prietaisas skirtingai normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25°C).
- Vidiniame naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinų medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninės gaminių naudojimo instrukcijos versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijos prieštaraujantio įrenginio montavimo, neteisetų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančios šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametru pokyčiams atsirandantiems dėl cheminio ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ir atitiktis deklaracijoje.

## LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizību lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdz, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apķopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saucānā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaisma diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamates, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pielaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25°C).
- Iekšēlu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķīdinātājus. Nēļaujiet šķīdriņam nonākt kontaktā ar elektriskās daļās.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstošā instrukcijai, nepilnvarotu personu veiktā remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehāniskajam bojājumam ar barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (sāpīgu instrukciju neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas

izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) un atbilstības deklarācijā.

## ET

Õige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoolimast või parandamist tuleb teida teid alati vältida lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diodeid).
- Pinge all olevat valgust või toht toeteplokiaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgust toeteplokiaga ühendada ja alla seelaj võrgutoetaga.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevat materjalid (aluspinna) vajavad erinevat kinnitust. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvide ja kaitseid.
- Seadet aluspinnale kinnitavat kruvid tuleb alati kõvasti kinni leerata.
- Mitte ületada lubatud töötlemisegaure. Kui teist antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesesises kasutuses mõeldud seadmete hoolimist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustiteta. Valitida vedelikku kokku puudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvõog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garanti ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingetest tulenevaid vigu. Tootja ei kannva vastust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigudest ja kahjuste eest. Üksikõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifitseerimine välistab tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tööd. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevaid näitajate muutused (vananemine, kultumine, värvimuutus, mattumine, jne) garantii alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e na declaração de conformidade.

## PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois de se ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/impeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos eletrónicos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e na declaração de conformidade.

## BE

Для забезпечення правильної експлуатації і беспечнага функцыянавання ўстаноўкі неабходна паслуху у адпаведнасці з інструкцыяй па эксплуатацыі.

- Неабходна з'ядзіць адключчы ад электрасеткі перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або рамонтна абсталювання.
- Устаноўку можа з'ядзіць выключна персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба з'ядзіць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дэкрэнацца элементна пад напружаннем (у тым ліку свядлодзёідных ліямпачкаў).
- Забараняецца злучць арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злуччыць арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасеткі.
- Забараняецца ўстаўляваць абсталюванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая

- можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячы шрубці і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заўсёды грунтоўна дакруціць шрубці, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышайце дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталюванне павіна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталювання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой аначы, без абразывчых матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталімі.
- Прадстаўлена магчымасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстальных сумневаў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталювання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыб'ютара [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаноўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, у выніку рамонту або зменаў, здзейшчаных неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджэнняў, а таксама ў выніку перанавугі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджэнні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам неправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, плажэнне, знякаляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выраба – неабмежаваны  
Гарантыя – 2 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням занадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае занадаўства. Выраб адпавядае патрабаванням TR TC 004/2011 „Аб бяспецы навакольнага абсталювання“, TR TC 020/2011 „Электрамагнітнае сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў“, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небезпечных рэчываў у вырабах электрычных і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці – узкая на ўпакоўцы.  
Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.  
Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.  
Краіна вырабы – Кітай. Дадатковыя інфармацыя даступная на сайце [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) і ў завае аб адпаведнасці патрабаванням.  
Імпартёр



## UK

Шоб забяспечыць належнае выкарыстання і безпечную эксплуатацыю ўстаноўкі, дотрымуйцеся інструкцыі ў эксплуатацыі.

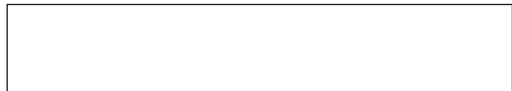
- Завжды выкайміце сямлення перед пачатком ўстаноўкі, абслугоўвання або ремонту прыстрою.
- Устаноўка можа выконвацца тількі персаналом з адпаведнай кваліфікацыяй.
- Устаноўка павіна праводзіцца ў адпаведно да дзіючых правіл.
- Не торкайцеся дэталей пад напружам (в тым чакі светладоўца), што світаўся).
- Світлівымі не можна падключіць да джерела жылення пад напружам. Спачатку падключіць світлівыя до джерела жылення, а потім джэрэ жылення до мережы.
- Унікайце ўстаноўкі на нестабільнай або схільнай до вярхоў падставы.
- На різніках матэрыялах (падставах) потрібні рэзні тылі крыпільных элементів. Завжды выкарыстоўвайце гвінты та дыобелі, які падходзяць для данога тыпу падставы.
- Завжды мількі затягуйце гвінты, які крпіль прыстрій до паверхні.
- Не перавышайце допустимі робочі тэмпературы. Якщо не вказано інше, прыстрій прызначений для роботи в нормальных умовах (температура навоколишнього середовища +25 °C).
- Обслугоўвання / очищення прыстроў для внутрішнього застосування повинно выконвацца сухою тканіною без выкарыстання абразывів або розчинніків. Унікайце кантакты рідніны з электрычнымі дэталімі.
- Вказана потужнасць і світлівы потік могуць змяніцца на +/- 5%.
- Якщо у вас выніклі сумнівы щодо ўстаноўкі або выкарыстання прыстрою, зверніцеся до вытворцы або в точку продажу.
- Поточні версіі інструкцыі з выкарыстання электратэхнічных выробів доступні на вэб-сайце дыстрыб'ютара за адрэсам: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)
- тэрмін прыдатнасці выробу неабмежавані .
- гарантыя – 2 роки;

Гарантыя не поширюється на дэфекты, што выніклі в рэзультаті ўстаноўкі прыстрою не ў адпаведно до інструкцыі, ремонту або модыфікацыі неўпаўнаважанымі асобамі. Гарантыя не поширюється на дэфекты, выклікані механічнымі пашкоджэннямі і внаслідок стрыбків напругі в мережы жылення. Выробнік не несе адпаведальнасці за пашкоджэння і збыток, што з рэзультатом непраўільнаго (у неўадпаведно з інструкцыяй) выкарыстання прыстроў. Будзь-яка змяна канструкцыі або тэхнічных характэрыстык выключае адпаведальнасць выробнічка. Гарантыя поширюється на роботу прыстрою. Змяні параметрв в рэзультаті хімічных або фізічных процэсів (старіння, пожатвання, знебарвляння, лотускніня і т. д.) не підлягаю гарантійным прэтэнзіям.

Товав відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. №

340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні  
Дата виготовлення - зазначено на упаковок:  
ук. Выробнік: ГТВ Польша, вул. Пшеяздова 21, 05-800 Прушков, Польша.  
ук. Філіял выробнічка - Сіті Кей Інтэрншнл Цо.ЛТД, Но 19, Хоавей Стріт, Пекін, Кітай.  
ук. Країна выробніцтва - Кітай  
Імпортёр:



## BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасна функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането трябва да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително осветителите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващо устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или подвлажна на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжка/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни на сайта на дистрибутора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталция, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителят не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промината на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожатване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и в декларацията за съответствие.

## SL

Da bi se zagotovila ustrezna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priklopiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vrste in zaščite, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritirajoje k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob vprašanjih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščen osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirožnih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) in v izjavi o skladnosti.

## BS

Za pravilno koriščenje in sigurno delovanje instalacije postopajte v skladu s uputstavi za uporabo.

• Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.

- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje koriščenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili koriščenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlaštena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog koriščenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i u izjavi o usklađenosti.

## SRP

Za pravilno koriščenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili koriščenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlaštena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog koriščenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i u izjavi o usklađenosti.

## SR

Za pravilno koriščenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da

radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).

- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje koriščenje izvodite pomoću suve krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili koriščenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i usled prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usled hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podležje garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i u izjavi o usklađenosti.

## MK

So cilj da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalaciji, sledete go uputstvo za radova.

- Seokao što isključite go napajuvanje go pred da počnete na instalaciji, održuvanje ili popravki na uredot.
- Instalacija može da prava samo soodvetno kvalifikuvani lica.
- Instalacija treba da bude izvršena vo saglasnost so vaječnite propise.
- Da ne se dopirajte elementite pod napon (tuka i svetlečnite LED diodi).
- Svetlečnogo telo ne sme da bude povzano so napajuvanje pod napon. Prvin, povzete go svetlečnogo telo so napajuvanje go potpa so električnim napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koja e nestabilna ili podložna na vibraciji.
- Za različnite materijali (substati) potrebni se različni svrzuvajući elementite. Seokao što upotrebujuvate zavrtne i štitnici koje se pogodni za vidot na podlogata.
- Seokao što zavrtite zategnite gi zavrtite što go pričvrstuvate uredot na površinita.
- Ne ja nadmuvuvajte dozvolena radova temperatura. Osven ako ne e poniknu navedeno, uredot e dizajniran da radi vo normalni uslovi (temperatura +25 °C).
- Održuvanje/čistjenje na uredot za vanrešnja upotreba treba da se izveduva so suva krpa bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoruvaju. Izbeguvajte kontakt na tenečnosa so električnite delovite.
- Dadenata močnost i prozračnitiot flukso moжат da variruat +/-5%.
- Dokolki imate soznemji povzani so instalacija ili upotreba na uredot, ve molime kontaktirajte go proizvođitelja ili prodajnog mesto.
- Tekovnite verzije na uputstvova za upotreba na elektro-tehničkite proizvodi so dostupni na web stranata na distributerot [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancijata ne gi opha oštuvuvanje nastanati pri instalacija na uredot, a ne se saglasni so uputstvata, popravkitie ili modifikacijata od strana na neovlašteni lica. Garancijata ne gi opha oštuvuvanje nastanati poradi mehaničnii oštuvuvanje, kako i od pričnini povzani so napajuvanje marena. Proizvođitelot ne snosi odgovornost za oštuvuvanje kao se rezultat na nesooedvotno korištenje na uredot (nesoolasno so uputstvoto). Seokaj modifikacija na konstrukcijata ili tehničkina sopecifikacija ja isključuva odgovornost na proizvođitelot. Garancijata se odnosuva na funkcijnirvaneto na uredot. Promena na parametrite koji proizlevuvat od hemisite ili fizičnite (starene, pokoluvanje, obeluvanje i sl.) procesi ne se ophačeni so garancija.

Proizvođot gi ispolnjava baravata na legislativnata na Evropskata Unija i regulativnite košto se implemmentirani vo nacionalnogo zakonodavstvo. Poveke informacii so dostupni na web-stranicta [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i vo izjavata za soobraznost.

## MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întrerînera sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu recomandările în vigoare.
- Nu atingeți elementele afiate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare afiate sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferente materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Înțreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără material abraziv sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se







o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.

- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotehnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Kafolat jihozni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihozning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'i tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihozning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi.

Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

